

# 1994

## Januar

### Personen

25. Alwin Altorfer tritt das Amt als Sigrist des Chappelenturms nach 38jähriger Mitarbeit an seinen Sohn Beat ab. Damit wird der Turm in der fünften Generation durch die Familie Altorfer betreut.

### Politik

1. Die Verkehrsbetriebe Glattal (VBG) nehmen den Betrieb an der Sägereistrasse 24, 8152 Glattbrugg, auf. Ihr gehören die Gemeinden Kloten, Opfikon, Rümlang und Wallisellen an. Die VBG ersetzt die VRUG.

31. Mit einer Motion wird der Stadtrat beauftragt, ein Projekt über die Erstellung eines Werk- und Feuerwehrgebäudes auszuarbeiten. Das Gemeindeparlament bewilligt für die Verstärkung der bestehenden Beleuchtung der S-Bahn-Station Opfikon einen Kredit von Fr. 310'000.-. Der Patengemeinde Valchava wird ein Darlehen von Fr. 400'000.- gewährt. Als amtliche Publikationsorgane für die Amtsperiode 1994/98 werden der Stadt-Anzeiger und der Zürcher Unterländer bezeichnet. Für die Sanierung des Sammelkanals rechts der Glatt, Teilstück Familiengartenanlage Au, wird ein Kredit von Fr. 600'000.- bewilligt.

### Reformierte Kirchgemeinde

Jan.-Dez. «Den Jahreskreis tanzen» heisst ein Kreistanzzyklus unter Leitung von Marie-Louise Aeppli-Hasler. Kreistänze sind Ausdruck von Lebenserfahrungen. Die Tänzen verbinden sich mit dem Rhythmus der Schöpfung und den Jahreszeiten und erfreuen sich an ihrer Lebenslust.

3. Wir heissen unsere neue Gemeindehelferin, Esther Cartwright, herzlich willkommen. Ihr Hauptaufgabengebiet wird die Sozialarbeit sein.

28. Unter dem Motto «Fäden knüpfen – Netzwerk sein» feiert die Gemeinschaft ein Fest mit einer Teilete.

30. Orgel-Matinee mit unserem Organisten Konrad Weiss. Er spielt Werke von N. Bruhns, M. Reger, T. Dubois, C. Franck, P. Planawski und G.F. Händel.

### Katholische Kirchgemeinde

2. Konzert zum Dreikönigsfest. Gilberto Fischli spielt auf der Orgel weihnachtliche Werke, und Angelica Röhrig singt altfranzösische Weihnachtslieder.

14. Vernissage der 5. Hobby-Künstler-Ausstellung im *forum*. 43 Künstlerinnen und Künstler aus unserer Gemeinde stellen ihre Werke aus.

### Kultur

21. «Er, oder warten auf Miloš», Stück für 2 Clowninnen, *mettlen*.

### Vereinstätigkeiten

1. Die Sportschützen, der Pistolenschützenbund und die Glatt-Chuchi feiern ihr 30-jähriges, das Frauenpodium sowie der Veloclub ihr 20jähriges Bestehen.

## Februar

### Politik

6. HansPeter Friess, Helen Kunz und Hans Rosenberger treten als Mitglieder der Stadtexekutive zurück.



In den Stadtrat werden gewählt: Walter Epli (neu), David Häne, Erich Klaus, Hans Kohler (neu), Jürg Leuenberger, Regula Mäder (neu), Jacques Mettler, Karl Pfister, Madeleine Roth.

Als Stadtpräsident wird Jürg Leuenberger wiedergewählt.

Die Erneuerungswahl für das Gemeindeparlament für die Amtsperiode 1994/98 ergibt folgende Sitzverteilung: CVP 5 (4), FDP 7 (7), Gemeindeverein 2 (4), EVP 4 (4), SVP 7 (6), LdU 1 (2), SP 2 (2), NIO 7 (7), Freiheit-Partei 1 (0).

8. Der neugegründeten Rebbeggenossenschaft Halden wird ein städtisches Grundstück an der Ring-/Haldenstrasse (Geracher) verpachtet.

Die Jahresrechnung der Stadt Opfikon schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 3,25 Mio. Franken ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von rund einer Million Franken.

### Reformierte Kirchgemeinde

13. Wohltätigkeitskonzert zur Unterstützung von Kinderheimen und Sonderschulen in Siebenbürgen (Rumänien). Es wirken mit: Frauenchor, Männerchor, röm.-kath. und Evang. Meth. Kirchenchor, Singkreis St. Anna, Hyounghi Kim Stierlin, Cecile Violet, Margrit Gross, Rosina Zoppi, René Rohr, Markus Barth und Isabel Witschi.

### Katholische Kirchgemeinde

6. Firmgottesdienst mit alt Abt Dominicus Loeffe, Muri.

8. Pfarrei-Besuch durch Weihbischof Peter Henrici mit anschliessendem Gespräch.

### Vereinstätigkeiten

6. Grosser Fasnachtsumzug der Opfi-Zunft mit über 50 Gruppen aus verschiedenen Fasnachtshochburgen aus dem In- und Ausland.

## März

### Politik

21. Der Gemeinderat konstituiert sich neu für die Amtsperiode 1994/98. Für das Amtsjahr 1994/95 wird das Büro des Gemeinderates neu bestellt: Ratspräsident: Florian Caprez (SVP), 1. Vizepräsident: Heinrich Schlatter (EVP), 2. Vizepräsident: Peter Bühler (FDP).

### Katholische Kirchgemeinde

1. Amtsantritt von Ursula Landolt als erste Präses-Frau des Blaurings.

13. Konzert zur Fastenzeit. An der Orgel Domingo Losada, Spanien, und Mitwirkung des Frauenchors Opfikon-Glattbrugg.

19. Gottesdienst zum Jubiläum 25 Jahre Priester Hans Schwegler und Arnold Huber.

### Kirchgemeinden

4. Die ökumenische Frauengruppe lädt ein zum Weltgebetstagsgottesdienst mit der von christlichen Frauen aus Palästina geschriebenen Liturgie über ihren Lebensalltag.

### Kultur

9. «Tauwätter» der Seniorenbühne Zürich, im *forum*.

17. «Screaming Potatoes», Zuger Vokalensemble singt im *mettlen*.

25. Ostereier-Ausstellung im *Dorf-Träff*.

## April

### Personen

1. Pfarrer Konrad Engler feiert sein 20jähriges Jubiläum als Pfarrer in Opfikon-Glattbrugg.

10. Sylvia Schmid-Colpi, seit 1986 Hauswartin und «Seele» des *Dorf-Träffs*, stirbt 60jährig.

### Politik

24. Mit zwei deutlichen Ja bewilligen die Stimmberechtigten einen Kredit von Fr. 25'118'440.- für den Neubau/Umbau der Alterssiedlung Gibeleich zu einem Alterszentrum und einen Kredit von 15 Mio. Franken als Mehrkostenanteil an die Überdeckung der Flughafenautobahn N11.

Paul Gehrig tritt als Präsident der Schulpflege zurück. Als neuer Schulpräsident wird

Markus Mendelin gewählt. Die weiteren Mitglieder sind Maja Barel, Andreas Baumann, Rebekka Berger, Walter Grauf, Mathias Höchli, Jörg Jenny, Rita Landolt, Markus Levy, Ann Maissen, Brigitta Pellegrini, Willy Risi, Ruth Schlumpf, Karin Stöckli.

### Reformierte Kirchgemeinde

24. Willy Bütikofer tritt als Präsident der reformierten Kirchenpflege zurück. Die neue Kirchenpflege: Andreas Feuer, Präsident, Philippe Graf, Kurt Keller, Sonja Klaus, Trudy Kulli, Bruno Kübler, Christine Lehmann, Maya Rüegg Baumgartner und Richard Schlittler.

### Kirchgemeinden

April-Juni «Dem Glauben auf der Spur» heisst eine Veranstaltungsreihe, welche sich im Rahmen der ökumenischen Erwachsenenbildung mit dem christlichen Glauben auseinandersetzt. Vier Abende sind dem Thema «Das Böse» gewidmet. Die Leitung haben Brigitte Burkhardt und Pfarrer Arnold Huber.

23. 36 Teilnehmer starten zur biblischen Exodus-Reise durch die Wüste Sinai von Kairo nach Jerusalem.

### Kultur

12. Autorenabend mit Andrea Simmen, *Stadtbibliothek*.

### Vereinstätigkeiten

3. 1. Eiertütschen am Ostersonntag vor dem *Dorf-Träff*.

## Mai

### Personen

11. Elsy Meier-Müller stirbt kurz vor ihrem 90. Geburtstag; als Wirtin im «Bahnhöfli» gehörte sie 44 Jahre zu den bekanntesten Glattbrugerinnen.

31. Armand Weiss, Betriebsleiter der Städtischen Werke, tritt nach 32 Dienstjahren in den Ruhestand. Er war der erste Leiter der Gemeindewerke. Als Nachfolger wird Hans Peter Ruf gewählt.



## Politik

3. Für die erste Sanierungsetappe der Schulanlage Lättenwiesen bewilligt der Stadtrat einen Kredit von 1,435 Mio. Franken als gebundene Ausgabe.

## Reformierte Kirchgemeinde

29. Mit Musik, Spiel, Tanz und guter Laune wird bei wechselhaftem Wetter der Gemeindegottesdienst gefeiert. Ein Zauberer, ein Karussell und eine Festwirtschaft ergänzen das Angebot.

## Katholische Kirchgemeinde

8. Jubiläum der Missione cattolica italiana zum 25-jährigen Bestehen (1969–1994).

## Kultur

13. Hansruedi Weidmann stellt Zeichnungen und Radierungen aus, *Dorf-Träff*.

## ... und ausserdem

1. Der alte Brauch vom «Maibaumklettern» wird vor dem *Dorf-Träff* wiederbelebt.

## Juni

### Politik

6. Die Jahresrechnung 1993 der Stadt Opfikon wird abgenommen und genehmigt.

### Katholische Kirchgemeinde

11. Pfarreiforum zum Thema «Solidarität untereinander – zwischen den Generationen – mit Arbeitslosen – mit Drogenkranken – mit der dritten Welt».

26. Pfarreiwallfahrt nach Flüeli-Ranft mit dem Thema «Niklaus von Flüe: Sein Weg – Mein Weg».

### Kultur

3. Skulpturen-Ausstellung von Robert Walter, *Dorf-Träff*.

Foto-Ausstellung «Raum Orte» von Toni Moebius, im *forum*.

### Vereinstätigkeiten

17.–19. Anlässlich der Feuerwehr-Chilbi feiert das Pikett der Feuerwehr sein 45-jähriges Bestehen.

### Schulen

20. Beginn der Aussenrenovation der Schulanlage Lättenwiesen, wo zwanzig Jahre nach der Erstellung Gebäudeschäden deutlich sichtbar geworden sind.

### ... und ausserdem

11. Die neuen Opfiker Reben (Regent) werden gepflanzt.

## Juli

### Personen

6. Die neuen, vom Stadt-Anzeiger gestifteten Pokale für den Opfi-Fisch werden von Dayana Frei und Thomas Ziegler gewonnen (582 Teilnehmerinnen und Teilnehmer).

### Politik

4. Der Geschäftsbericht 1993 wird genehmigt. Für die Sanierung der Kanalisation Waldisellerstrasse, Teilstück Glatthofstrasse bis zur Nationalstrasse N11, wird ein Kredit von Fr. 230'000.– gewährt. Die Stadt Opfikon tritt dem Zweckverband «Forstrevier Hardwald» bei. In der Schulzahnklinik wird ein einheitlicher Gemeindebeitrag von 20% an die Behandlungskosten eingeführt. Der Stellenplan der Badanlage Bruggwiesen wird auf 7 Stellen reduziert.

### Katholische Kirchgemeinde

10. Offenes Singen mit dem Chor l'arco baleno und der Singgruppe St. Anna unter der Leitung von Norbert Zeller «Die Musik beginnt da, wo die Sprache endet».

### Kultur

1. 16 Teilnehmer des Aquarell-Malkurses von Madeleine Lanz und Heidi Jordi stellen im *Dorf-Träff* aus.

6. Das Theater des Kantons Zürich spielt «Krach in Chiozza» von Carlo Goldoni, beim *Dorf-Träff*.

### Schulen

14. Die 5. Klasse von Roberto Gardin führt in der *metten* das Stück «Brot für Räuber oder ... Aufregung im Lande Konsumalia» auf.

16. Drei Primarschulklassen der Schulanlage Lättenwiesen begeistern mit ihrem mehrfach aufgeführten Musical «Kürbisschlacht» eine grosse Zahl Mitschüler und Erwachsene.

### Vereinstätigkeiten

9. Die Frauenriege Opfikon feiert ihr 40-jähriges Vereinsjubiläum.

## August

### Kirchgemeinden

28. Ökumenische Seniorenferien im Hasliberg vom 28. August bis 3. September.

### Kultur

26. Opfiker Open-Air-Filmfestival auf dem grossen Pausenplatz metten mit Festwirtschaft (für Sprachmuffel: Freiluft-Filmfest).

27. «25 Jahre Gibeich», ein Fest – eine Festschrift – eine Ausstellung.

### Vereinstätigkeiten

1. Der Jodelclub Bärgarve besteht seit 40 Jahren.

### ... und ausserdem

1. Erde, Wasser, Luft, Feuer ... waren die Themen von Hanny Tschamper, Maja Barel, Désirée Hanimägi und Luzia Höchli an der Bundesfeier auf der Halden.

## September

### Personen

3. Schützenkönig am diesjährigen Schülerschiessen wird Olivier Fey mit 95 Punkten.

### Politik

5. Der Gemeinderat bewilligt einen Kredit von Fr. 402'420.– als Anteil der Stadt Opfikon für den Personalhausumbau des Kreisspitals Bülach.

### Katholische Kirchgemeinde

10. Das forum begeht seinen 20. Geburtstag; es ist aus unserem Kulturleben nicht mehr wegzudenken.

### Kirchgemeinden

18. Ökumenischer Gottesdienst zum Eidgenössischen Dank-, Buss- und Bettag.

Der kath. Kirchenchor, unterstützt von Sängerinnen und Sängern der evangelischen und methodistischen Gemeinden, singt die Orgelsolomesse von W.A. Mozart, begleitet vom ref. Kirchenorchester Seebach.

### Kultur

11. Serenade im Singsaal *Lättenwiesen* mit Werken von W.A. Mozart und E.T.A. Hoffmann.

14. Das Theater Bruchstein, Zürich, zeigt «Ohne Grund?» im *forum*.

16. Annette Meier-Riege zeigt Bilder auf Seide, im *Dorf-Träff*.

30. Suter's Kabarett zeigt «Liquidation», im *metten*.

### Vereinstätigkeiten

10./11. Der Veloclub organisiert die Rad-Rundfahrt «De Lappe vo Opfike» und die Volksradtour «Rund um den Flughafen».

25. Der Tagesmütterverein besteht seit 20 Jahren.

## Oktober

### Personen

16. Unsere älteste Einwohnerin, Bertha Friedli-Gatti, wird 97 Jahre alt.

### Politik

1. Die neue Hauptsammelstelle im Rohr wird eröffnet. Die Rückwand wurde durch Oberstufenschülerinnen und -schüler gestaltet.

### Reformierte Kirchgemeinde

30. Konzert mit Matthias Arter, Oboe, und Markus Hochuli, Gitarre. Werke von Scarlatti, Bach, Tosar und Piazzolla werden gespielt.

### Katholische Kirchgemeinde

8. Der Chor SONG WAVES singt im Abendgottesdienst meditative Madrigale zu Melodien von Sri Chinmoy. Anschliessend findet ein kleines Konzert statt.

10. Herbstlager von Jungwacht und Blauring vom 10. bis 21. Oktober in Jaun FR.

### Kultur

26. «d'Freiziiti stellt uus» im *Gibeich*.

### Vereinstätigkeiten

6.–9. Die Opfiker Gewerbe-Ausstellung wird in der Grossraum-Turnhalle Lättenwiesen durchgeführt. Die Stadt beteiligt sich unter dem Motto «Stadt mit Herz – Gespräche fördern».

## November

### Personen

15. Karl Breu ist 35 Jahre im Dienst der Wasserversorgung Opfikon.

26. Pietro Bordoni, unser Schuhmacher, stirbt im Alter von 81 Jahren.

### Politik

29. Unter dem Motto «Stadt mit Herz» gibt sich der Stadtrat ein neues Leitbild.

### Katholische Kirchgemeinde

20. Konzert zum Christkönigfest. An der Orgel Alija Karasaewa, Russland. Mitwirkung des Männerchors Opfikon-Glattbrugg.

### Kirchgemeinden

Nov.–Dez. Die Veranstaltungsreihe «Dem Glauben auf der Spur» wird mit dem Thema «Gott – das beladenste aller Menschenworte» weitergeführt.

### Kultur

4. «Wie man eine Bank ausraubt», Komödie von Samy Fayad, im *Glatthofsaal*.

8. Autorenabend mit Urs Widmer, *Stadtbibliothek*.

12. Ausstellung von Bildern und Skulpturen von Ruth Joye, im *Dorf-Träff*.

19. «Sternstunden: im Zauber von Zirkus und Variété» gespielt vom Puppentheater Bleisch, im *Mettlensaal*.

23. Konzert des tschechischen Kinderchors «Campanella», *Kirche Halden*.

26. Aquarelle über Griechenland von Adrien Lipp, im *Dorf-Träff*.

## Dezember

### Politik

12. Das Gemeindeparlament beschliesst, den Steuerfuss auf 96% der einfachen Staatssteuer zu belassen.

20. Der Stadtrat legt das Regierungsprogramm für die laufende Amtsperiode fest.

### Kultur

1.–24. 24 Familien schmücken im Quartier Oberhauserstrasse – Kirchensteig – Wydackerstrasse – Gibeichstrasse Adventsfenster. Jeden Tag wird ein neues Fenster beleuchtet.

2. Ausstellung «Klöpplspitzen» von Wilfriede Jakob, im *Gibeich*.

9. Puppenmodell-Ausstellung von Ruth Müller, im *Dorf-Träff*.

### Schule

1.–24. Schüler gestalten im Schulhaus Lättenwiesen Adventsfenster.

### ... und ausserdem

1.–24. Täglich wird im *Dorf-Träff* ein neues von Georg Benz gestaltetes Adventsfenster geöffnet.